Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

SDV8622T/27



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

Español

1 Importante

Seguridad

Este manual contiene información importante acerca de la antena de televisión para interior/ exterior de Philips. Léalo detenidamente antes de comenzar la instalación y configuración.

Para uso en interiores

- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras, tampoco coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Para desconectar por completo la entrada de alimentación, el conector de alimentación del dispositivo debe estar desconectado de la toma de corriente de CA.
- Cuando se usa la toma de alimentación como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- No coloque sobre el producto llamas sin protección, como velas encendidas.

Para uso en exteriores

- Si es la primera vez que instala una antena, por su propia seguridad y también por la de los demás, busque ayuda profesional.
- Realice el mayor número de operaciones en el suelo.
- Seleccione cuidadosamente el lugar de la instalación. Recuerde: Las líneas eléctricas y las telefónicas son muy parecidas. Para su seguridad, tenga en cuenta que todas las líneas que estén a una altura por encima de su cabeza pueden provocar daños mortales.
- Asegúrese de que el lugar de la instalación dispone de unas estructuras capaces de soportar cargas (peso de una antena, del hielo, de la nieve y la fuerza del viento).
- Asegúrese también de que el lugar de la instalación está correctamente sellado contra fugas.
- No instale la antena en un día húmedo o con viento.
- Si el ensamblaje comienza a derrumbarse, aléjese inmediatamente. Recuerde que los cables metálicos de la antena, el mástil y los cables tensores son excelentes conductores de la corriente eléctrica. Incluso un ligero roce de cualquiera de estas piezas con una línea eléctrica podría causar la electrocución y la muerte.
- Si cualquiera de las piezas del sistema de la antena tuviera que entrar en contacto con una línea eléctrica, no la toque ni intente extraerla usted mismo. Llame a la compañía eléctrica local. Ellos la extraerán de forma segura.
- Si tiene un accidente con una de estas líneas eléctricas, llame inmediatamente a los especialistas de urgencias.

Aviso para EE.UU.

Este aparato ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un aparato digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y emite energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias

perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Todos los demás dispositivos deberían llevar la siguiente declaración en una ubicación visible del dispositivo:

Este dispositivo cumple la parte 15 del reglamento de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

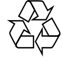
Aviso para Canadá

Cláusula acerca de la clase B

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

El embalaje de este producto está diseñado para ser reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el reciclaje del embalaje.



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

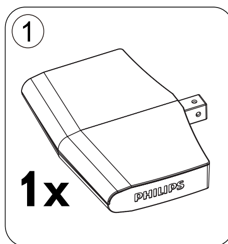
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial sin el consentimiento por escrito del propietario del copyright. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios.

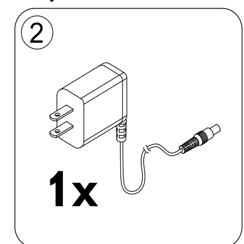
2 La SDV8622T/27

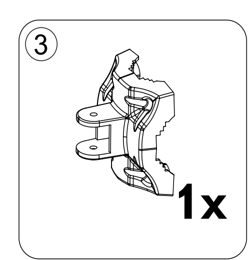
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

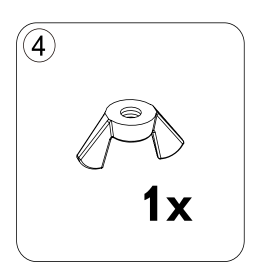
Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

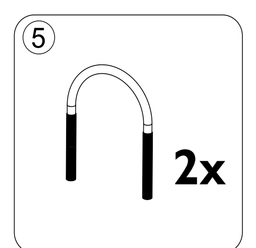
Contenido de la caja

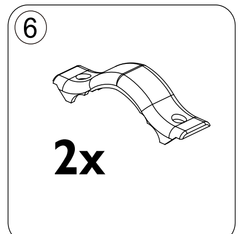


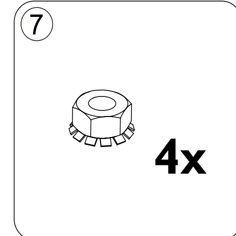


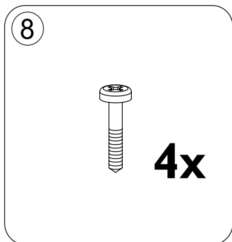


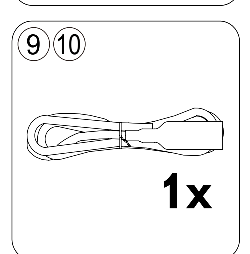


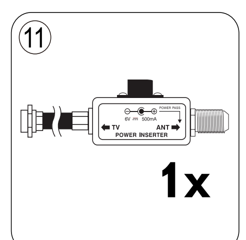


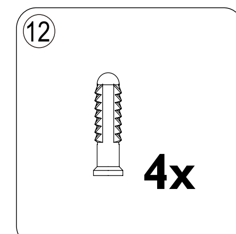


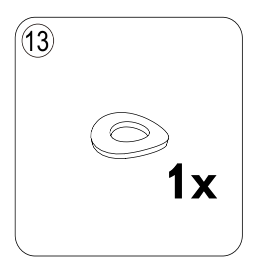


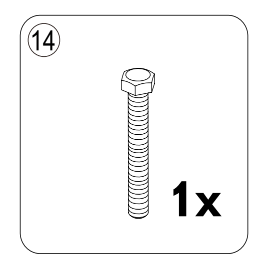












1. Antena SDV8622T/27
2. Fuente de alimentación 100 - 240 V CA/6 V CC 500 mA
3. Soporte de montaje en pared/mástil
4. Tuerca
5. Pernos-U
6. Pinzas del mástil
7. Tuercas con arandelas de seguridad
8. Tornillos para madera de 25 mm
9. Cable coaxial de 6 m con conectores
10. Protector térmico
11. Inyector de corriente
12. Anclajes de plástico
13. Arandela
14. Tornillo hexagonal de 40 mm

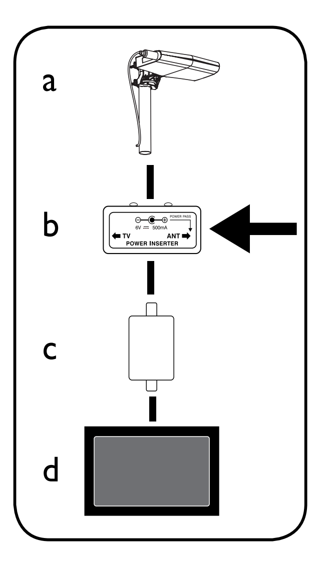
3 Comienzo

Instalación

Información de instalación

Esta antena utiliza un módulo de inyector de corriente para alimentar al amplificador de la antena.

Es muy importante para el buen funcionamiento de este sistema de antena que el inyector de corriente esté conectado a la antena y a cualquier dispositivo como a un distribuidor, a transformadores compatibles, redes, etc.



a	Antena con amplificador integrado
b	Módulo de inyector de corriente
c	Distribuidores o transformadores compatibles (no incluidos)
d	Televisor o dispositivo de vídeo

Determinación de la fuerza de la señal

Antes de iniciar la instalación, determine la mejor ubicación para una recepción óptima. Es importante que no haya obstáculos entre la antena y el transmisor. Para conseguir un funcionamiento óptimo, asegúrese de que la antena esté orientada hacia el transmisor.



Nota

- En interiores, elija una ubicación que esté cerca de una ventana para que la antena esté dirigida al transmisor.



Nota

- Aleje la antena de cualquier superficie metálica para evitar interferencias.

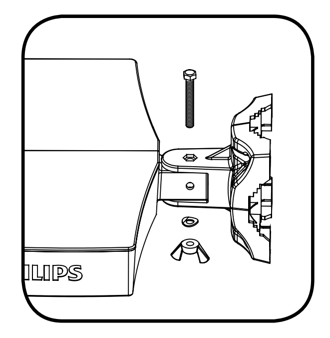
Para la instalación interior en pared



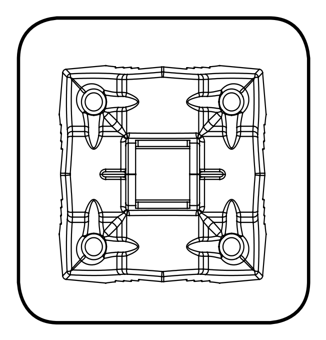
Nota

- Realice todo el trabajo de montaje en el suelo antes de instalarla en la pared o en el mástil.

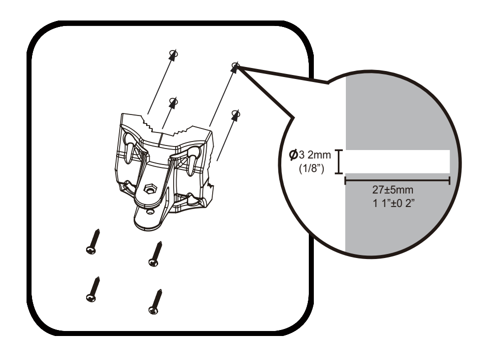
1 Utilice la tuerca ④, la arandela ⑬ y el tornillo hexagonal ⑭ para colocar la antena en el soporte de montaje en pared/mástil.



2 Utilice los orificios del soporte de montaje en pared/mástil ③ como guía para marcar la posición de los tornillos para madera.

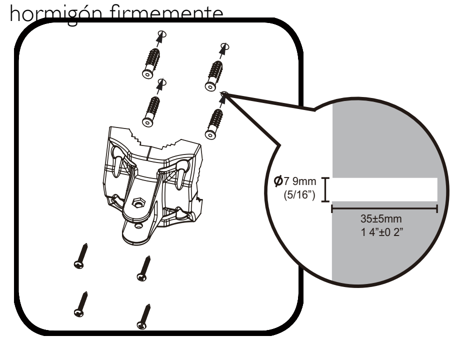


3 Para paredes de madera
Utilice los tornillos para madera para fijar la antena a la pared de madera firmemente.



Para paredes de hormigón

Perfore cuatro agujeros en la pared de hormigón e introduzca los anclajes de plástico en los orificios. Utilice los tornillos para madera para fijar la antena a la pared de hormigón firmemente.

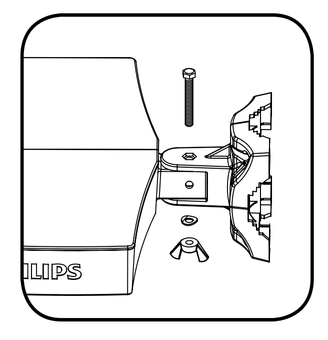


Para la instalación exterior en mástil

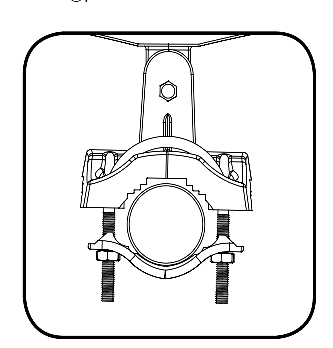

Nota

- Realice todo el trabajo de montaje en el suelo. Eleve la antena ya montada.

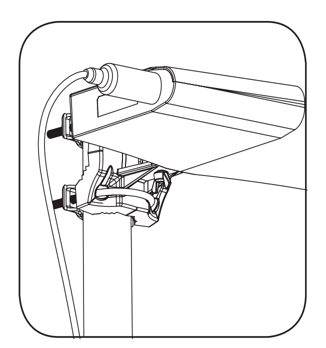
1 Utilice la tuerca ④, la arandela ⑬ y el tornillo hexagonal ⑭ para colocar la antena en el soporte de montaje en pared/mástil.



2 Inserte los pernos-U ⑤ en los orificios del soporte de montaje en pared/mástil ③. Deslice las pinzas del mástil ⑥ en los pernos-U ⑤. Coloque las 4 tuercas con arandelas de seguridad ⑦ en los pernos-U ⑤.

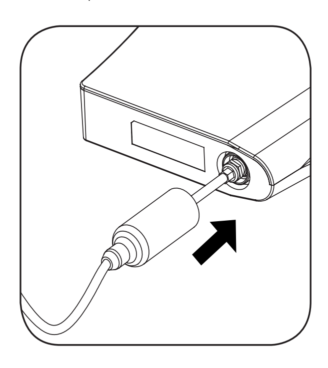


3 Fije el ensamblaje al mástil firmemente.



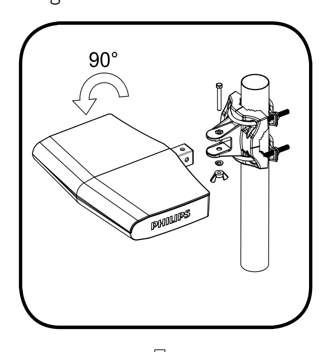
4 Gire el mástil desde el soporte para ajustar la dirección.

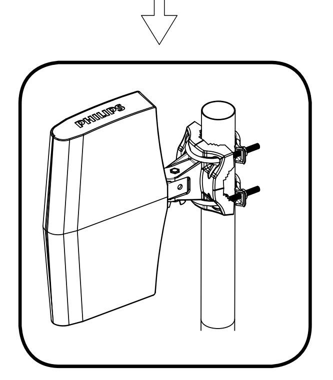
5 Conecte el cable coaxial ⑨ al conector F en la cara inferior de la unidad. Coloque el protector térmico ⑩ sobre la conexión.



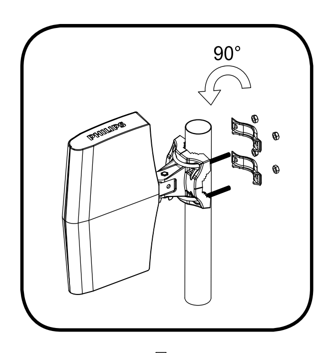
Girar

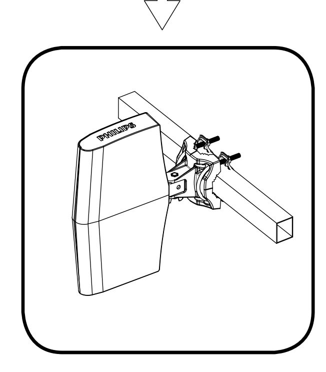
Puede girar la antena o el soporte de montaje 90 grados.

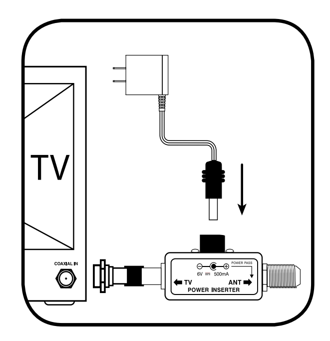




Español









Advertencia

- El inyector de corriente y la fuente de alimentación son sólo para uso en interiores.



Consejo

- Esta antena incluye un rollo de 6 m de cable coaxial de 3C-2V. Si éste no se adecua a sus necesidades, sustituya el cable con un cable coaxial RG-6 en lugar de un alargador.

Conexión al televisor



Nota

- Como ya se ha mencionado anteriormente, el amplificador (inyector de corriente + fuente de alimentación) debe colocarse en línea entre la antena y cualquier distribuidor o dispositivo adicional.

1 Conecte el cable coaxial ⑨ desde la antena al conector con la etiqueta ANT del inyector de corriente ⑪.

2 Conecte el inyector de corriente ⑪ a la entrada de antena en el televisor, receptor de satélite digital, distribuidor o cualquier otro dispositivo.

3 Conecte la clavija de la fuente de alimentación ② al inyector de corriente ⑪, y después conecte el adaptador de la fuente de alimentación ② a una toma de corriente de CA de 100 - 240 voltios.

Configuración de un sintonizador digital con la antena

Puede instalar canales disponibles con el sintonizador de televisión digital. Este proceso automático forma parte de la configuración del sintonizador. Asegúrese de configurar la antena correctamente antes de que el sintonizador reciba canales.

Hay dos formas de conectar la antena al televisor:

- Conecte la antena a un sintonizador digital. Si la señal es lo suficientemente fuerte, los canales se pueden memorizar automáticamente en el sintonizador.
- Conecte la antena directamente al televisor. Sintonice los canales analógicos y encuentre la mejor ubicación para la antena. Después vuelva a conectar la antena al sintonizador digital. Asegúrese de que la señal es lo suficientemente fuerte antes de instalar los canales con el sintonizador.

4 Preguntas más frecuentes

¿Funciona la antena con transmisiones analógicas?
Sí, esta antena puede recibir emisiones de televisión analógica en los anchos de banda UHF y VHF.

¿Puede esta antena recibir señales digitales o funcionar con emisiones ATSC?
Sí, esta antena ha sido diseñada para recibir emisiones ATSC y de alta definición (HDTV) en los anchos de banda UHF y VHF.

¿Puede funcionar la antena con una fuente de alimentación de CC en un barco o en una caravana?
Sí, hay una toma de alimentación de CC ubicada en el "inyector de corriente". Enchufe el cable/adaptador en la antena y, a continuación, en la fuente de alimentación con la clasificación (6 V CC, 500 mA), la polaridad y el tipo de clavija correctos.

¿Dónde debo colocar la antena para conseguir la mejor recepción posible?
Elija una ubicación que esté cerca de una ventana para que la antena esté dirigida al transmisor.


Consejo

- Para conseguir la mejor recepción, aleje la antena de cualquier superficie metálica con el fin de evitar interferencias.

¿Puedo configurar la antena con un sintonizador digital?
Sí, esta antena puede configurarse con un sintonizador digital (consulte esta sección en "Configuración de un sintonizador digital con la antena").

5 Garantía y servicio

La información acerca de la garantía se puede consultar en: www.philips.com/welcome

Para obtener asistencia técnica, envíenos un correo electrónico con el número de modelo del producto y la descripción detallada del problema a: accessorysupport@philips.com

La garantía limitada de un año de Philips garantiza que este producto no tendrá ningún defecto de material, fabricación, ni montaje durante un año a partir de la fecha de compra del mismo, siempre y cuando se le dé un uso normal de acuerdo con las especificaciones y advertencias. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original del producto y no es transferible. Para beneficiarse de los derechos que le otorga esta garantía, debe proporcionar la prueba de compra mediante un recibo de compra original en el que se indique el nombre del producto y la fecha de compra. Para ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente o para obtener servicio de garantía, llame al número 1-919-573-7854. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. La responsabilidad de Philips está limitada a reparar o reemplazar el producto por decisión propia. Los daños accidentales, especiales y resultantes carecerán de validez dentro de los límites de la ley. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varíen de una región a otra. La información acerca de la garantía también se puede consultar en: www.philips.com/welcome

6 Glosario

A

Amplificador
Dispositivo de una sola etapa o un circuito a gran escala con múltiples etapas para crear ganancia, es decir, hace mayores las señales pequeñas.

Antena
Dispositivo, como una varilla o cable, que recoge una señal de radiofrecuencia recibida o irradia una señal de radiofrecuencia transmitida.

ATSC (Comité de sistemas de televisión avanzados, del inglés “Advanced Television Systems Committee”)
Advanced Television Systems Committee, Inc. es una organización internacional sin ánimo de lucro que desarrolla voluntariamente estándares para la televisión digital. Los estándares de la televisión de alta definición establecidos por el ATSC producen imágenes panorámicas 16:9 de hasta 1920 x 1080 píxeles, más de seis veces la resolución de pantalla del estándar anterior. Sin embargo, también son compatibles muchos tamaños de imagen distintos, de forma que se pueden emitir hasta seis “canales virtuales” de definición estándar en un mismo canal de televisión de 6 MHz.

C

Coaxial
Conductor de cobre individual, rodeado por una capa de aislante, cubierto por una protección de cobre y, finalmente, una funda aislante. Una línea de transmisión descompensada con impedancia constante. En audio, este tipo se usa habitualmente para señales de línea de bajo nivel terminadas en conectores RCA.

F

FM (frecuencia modulada)
En la emisión de radio, un método de modulación en el cual la frecuencia de la tensión portadora se modifica con la frecuencia de la tensión de modulación.

H

HDTV (televisión de alta definición)
Es un sistema de emisión de televisión digital con mayor resolución que los sistemas de televisión tradicionales (televisión de definición estándar o SDTV) HDTV se emite de forma digital. Las primeras implementaciones utilizaban emisiones analógicas, sin embargo, actualmente se utilizan señales de televisión digital que requieren menos ancho de banda gracias a la compresión de vídeo digital.

T

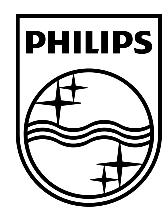
TDT (televisión digital terrestre)
TDT es un conjunto de estándares abiertos aceptados a nivel internacional para la televisión digital.

U


UHF (frecuencia ultra alta)
En emisiones de radio o televisión: es el rango de frecuencia de ondas electromagnéticas que se encuentra entre 300 MHz y 3 GHz (3000 MHz).

V


VHF (frecuencia muy alta)
En emisiones de radio o televisión: es el rango de frecuencia de ondas electromagnéticas que se encuentra entre 30 MHz y 300 MHz.



© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DFU_SDV8622T_27_V1.2